EN
Caution: Use outside only. Never use the barbecue inside the house, in confined space, under canopies/tents or tree. Do not use or pour petrol, methylated spirits or paraffin onto burning coals. Place it on a firm and level surface, away from wooden fences, shrubs, threes, sheds and fuel tanks. The Barbecue may get very hot. Keep small children and pets away from the cooking area. An adult should always be in charge of the barbecue during use. Do not move the barbecue when in use or if it is still hot. When adjusting or handling this cooking grill always use heat resistant gloves. The barbecue should be heated up and the fuel kept hot for at least 30 min prior to the first cooking. The charcoal must be less than 75% of the charcoal compartment's capacity and spread flat. WARNING! The barbecue will become very hot during use. DO NOT move it during operation. Do not use indoors! WARNING! Keep children and pets away. Do not use the barbecue in a confined space and habitable space such as houses, tents, caravans, motor homes, boats. There is a high risk of danger, suffocation and even death due to carbon monoxide poisoning.
WARNING: Do not use spirit or petrol for lighting or re-lighting!

DE
Achtung: Nur im Freien verwenden. Den Grill niemals im Haus, in engen Räumen, unter Vordächern/Zelten oder unter Bäumen verwenden. Kein Benzin, Brennspiritus oder Paraffin auf die brennenden Kohlen gießen oder darüber gießen. Den Grill auf einer festen und ebenen Fläche aufstellen, weit weg von Holzzäunen, Sträuchern, Bäumen, Schuppen und Kraftstofftanks. Der Grill kann sehr heiß werden. Kleine Kinder und Haustiere vom Grillbereich fernhalten. Während des Gebrauchs sollte immer ein Erwachsener die Aufsicht über den Grill haben. Den Grill nicht bewegen, wenn er in Gebrauch ist oder noch heiß ist. Beim Einstellen oder Handhaben dieses Grills immer hitzebeständige Handschuhe tragen. Der Grill sollte vor dem ersten Grillen mindestens 30 Minuten lang erhitzt werden und der Brennstoff sollte mindestens 30 Minuten lang heiß gehalten werden. Die Holzkohle darf höchstens zu 75 % gefüllt sein und muss flach verteilt werden. ACHTUNG! Der Grill wird während des Gebrauchs sehr heiß. Während des Betriebs NICHT bewegen. Nicht in Innenräumen verwenden! WARNUNG! Kinder und Haustiere fernhalten. Den Grill nicht in geschlossenen Räumen und bewohnbaren Räumen wie Häusern, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen oder Booten verwenden. Es besteht ein hohes Risiko für Gefahren, Erstickung und sogar Tod durch Kohlenmonoxidvergiftung.WARNUNG: Verwenden Sie keinen Spiritus oder Benzin zum Anzünden oder Neuanzünden!

FR
Attention : N'utilisez le barbecue qu'à l'extérieur. Ne jamais utiliser le barbecue à l'intérieur de la maison, dans un espace confiné, sous un auvent/une tente ou un arbre. Ne pas utiliser ni verser d'essence, d'alcool à brûler ou de paraffine sur les charbons ardents. Placez le barbecue sur une surface ferme et plane, à l'écart des clôtures en bois, des arbustes, des arbres, des hangars et des réservoirs de carburant. Le barbecue peut devenir très chaud. Tenez les jeunes enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de cuisson. Un adulte doit toujours être responsable du barbecue pendant son utilisation. Ne déplacez pas le barbecue lorsqu'il est en cours d'utilisation ou lorsqu'il est encore chaud. Lorsque vous réglez ou manipulez ce barbecue, utilisez toujours des gants résistants à la chaleur. Le barbecue doit être chauffé et le combustible maintenu chaud pendant au moins 30 minutes avant la première cuisson. Le charbon de bois doit représenter moins de 75 % de la capacité du compartiment à charbon et être étalé à plat. ATTENTION ! Le barbecue deviendra très chaud pendant son utilisation. Ne le déplacez pas pendant son fonctionnement. Ne l'utilisez pas à l'intérieur ! ATTENTION ! Éloignez les enfants et les animaux domestiques. N'utilisez pas le barbecue dans un espace confiné ou habitable tel que les maisons, les tentes, les caravanes, les camping-cars et les bateaux. Il existe un risque élevé de danger, d'asphyxie et même de mort par intoxication au monoxyde de carbone.AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de spiritueux ou d'essence pour allumer ou rallumer !

NL
Let op: alleen buiten gebruiken. Gebruik de barbecue nooit binnenshuis, in afgesloten ruimtes of onder luifels, tenten of bomen. Gebruik geen benzine, spiritus of paraffine voor het aansteken en giet ze niet op brandende kolen. Plaats het product op een stevig en gelijkmatig oppervlak, uit de buurt van houten hekken, struiken, bomen, schuren en brandstofcontainers. De barbecue kan zeer heet worden. Houd kleine kinderen en huisdieren uit de buurt van het kookgebied. Tijdens gebruik en zolang de barbecue heet is, moet er altijd een volwassene zijn die verantwoordelijk is voor de barbecue. Verplaats de barbecue niet wanneer hij in gebruik is of nog heet is. Gebruik altijd hittebestendige handschoenen bij het verstellen of hanteren van deze barbecue. De barbecue moet voor het koken worden aangestoken en ten minste 30 minuten branden. De kolen moeten minder dan 75% van het kolenvak bedekken en vlak uitgespreid zijn. WAARSCHUWING! De barbecue wordt tijdens gebruik erg heet. Verplaats hem NIET tijdens gebruik. Gebruik hem niet binnenshuis! WAARSCHUWING! Houd kinderen en huisdieren op afstand. Gebruik de barbecue niet in een afgesloten ruimte of woonruimte, zoals in huizen, tenten, caravans, campers of boten. Er is groot risico op verstikking en zelfs overlijden door koolmonoxidevergiftiging.WAARSCHUWING: gebruik geen spiritus of benzine voor het aansteken!

ES
Precaución: Usar únicamente en exteriores. Nunca utilice la barbacoa dentro de la casa, en espacios cerrados, bajo toldos/carpas o árboles. No utilice ni vierta gasolina, alcohol o parafina sobre brasas encendidas. Colóquela sobre una superficie firme y nivelada, lejos de vallas de madera, arbustos, árboles, cobertizos y tanques de combustible. La barbacoa puede calentarse mucho. Mantenga a los niños pequeños y a las mascotas alejados del área de cocinado. Un adulto siempre debe estar a cargo de la barbacoa durante su uso. No mueva la barbacoa cuando esté en uso o si aún está caliente. Al ajustar o manipular esta parrilla para cocinar, utilice siempre guantes resistentes al calor. La barbacoa debe calentarse y el combustible debe mantenerse caliente durante al menos 30 minutos antes de la primera cocción. El carbón debe ser inferior al 75 % de la capacidad del compartimento de carbón y debe estar extendido de forma plana. ¡ADVERTENCIA! La barbacoa se calentará mucho durante el uso. NO la mueva durante el funcionamiento. ¡No la utilice en interiores! ¡ADVERTENCIA! Mantenga a los niños y a las mascotas alejados. No utilice la barbacoa en espacios cerrados y habitables como casas, tiendas de campaña, caravanas, autocaravanas o barcos. Existe un alto riesgo de peligro, asfixia e incluso muerte por intoxicación por monóxido de carbono.ADVERTENCIA: ¡No utilice alcohol ni gasolina para encender o volver a encender!

IT
Attenzione: Uso solo esterno. Non utilizzare mai il barbecue all'interno della casa, in spazi chiusi, sotto gazebo/tende o alberi. Non utilizzare o versare benzina, alcol metilato o paraffina sulle braci accese. Posizionalo su una superficie solida e piana, lontano da recinzioni di legno, cespugli, alberi, capanni e serbatoi di carburante. Il barbecue potrebbe diventare molto caldo. Tieni i bambini piccoli e gli animali domestici lontani dalla zona di cottura. Un adulto dovrebbe sempre essere responsabile del barbecue durante l'uso. Non spostare il barbecue durante l'uso o se è ancora caldo. Quando regoli o maneggi questa griglia, usa sempre guanti resistenti al calore. Il barbecue deve essere preriscaldato e il carburante deve essere mantenuto caldo per almeno 30 minuti prima della prima cottura. Il carbone deve occupare meno del 75% della capacità del vano per il carbone e deve essere distribuito uniformemente. ATTENZIONE! Il barbecue diventerà molto caldo durante l'uso. NON spostarlo durante il funzionamento. Non utilizzarlo all'interno! ATTENZIONE! Tieni i bambini e gli animali domestici lontani. Non usare il barbecue in spazi chiusi e abitabili, come case, tende, roulotte, camper, barche. C'è un alto rischio di pericolo, soffocamento e persino morte a causa di avvelenamento da monossido di carbonio.ATTENZIONE: Non usare alcool o benzina per accendere o riaccendere!

PL
Uwaga: Tylko do użytku na zewnątrz. Nigdy nie używaj grilla wewnątrz domu, w zamkniętych pomieszczeniach, pod wiatami/namiotami lub drzewami. Nie używaj ani nie wlewaj benzyny, spirytusu metylowego ani parafiny na palące się węgielki. Ustaw go na twardej i równej powierzchni, z dala od drewnianych ogrodzeń, krzewów, drzew, altanek i zbiorników paliwowych. Grill może się bardzo nagrzać. Trzymaj małe dzieci i zwierzęta domowe z dala od strefy gotowania. Dorosła osoba powinna zawsze nadzorować użycie grilla. Nie przenoś grilla, gdy jest w użyciu lub jeśli jest nadal gorący. Podczas regulowania lub obsługi tego grilla zawsze używaj rękawic odpornych na ciepło. Grill należy nagrzać i paliwo utrzymywać gorące przez co najmniej 30 minut przed pierwszym gotowaniem. Węgiel nie może stanowić więcej niż 75% pojemności komory na węgiel i musi być równomiernie rozłożony. UWAGA! Grill stanie się bardzo gorący podczas używania. NIE przenoś go w trakcie pracy. Nie używaj wewnątrz! UWAGA! Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala. Nie używaj grilla w zamkniętych i mieszkalnych przestrzeniach, takich jak domy, namioty, przyczepy kempingowe, kampery, łodzie. Istnieje wysokie ryzyko niebezpieczeństwa, uduszenia, a nawet śmierci z powodu zatrucia tlenkiem węgla.OSTRZEŻENIE: nie używaj alkoholu ani benzyny do podpalania lub ponownego rozpalania!

CZ
Upozornění: Používejte pouze venku. Nikdy neopoužívejte gril uvnitř domu, v uzavřeném prostoru, pod přístřeškem/stanem nebo pod stromem. Nepoužívejte ani na hořící uhlí nelijte benzín, metylalkohol nebo parafín. Umístěte jej na pevný a rovný povrch, mimo dosah dřevěných plotů, keřů, stromů, kůlen a nádrží na palivo. Gril může být velmi horký. Udržujte malé děti a domácí zvířata mimo prostor, kde se griluje. Během používání by měla mít gril vždy na starosti dospělá osoba. Nepřemísťujte gril, pokud je v provozu nebo pokud je ještě horký. Při úpravě nebo manipulaci s tímto grilem vždy používejte žáruvzdorné rukavice. Před prvním grilováním by měl být gril zahřátý a palivo udržované v teple po dobu nejméně 30 minut. Dřevěné uhlí musí zabírat méně než 75 % kapacity prostoru určeného pro dřevěné uhlí a musí být rozloženo rovnoměrně. VAROVÁNÍ! Gril se během používání velmi zahřívá. Během provozu s ním NEPOHYBUJTE. Nepoužívejte v uzavřených prostorách! VAROVÁNÍ! Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah. Nepoužívejte gril v uzavřeném prostoru a obytných prostorách, jako jsou domy, stany, karavany, obytné vozy, lodě. Hrozí vysoké riziko nebezpečí, udušení a dokonce i smrti v důsledku otravy oxidem uhelnatým.VAROVÁNÍ: K zapalování nebo opětovnému zapalování nepoužívejte alkohol ani benzín!

DK
Forsigtig: Kun til udendørs brug. Grillen må aldrig bruges inde i huset, i indelukkede omgivelser, under baldakiner/i telte eller træer. Brug eller hæld ikke benzin, denatureret spiritus eller paraffin på brændende kul. Skal placeres på et fast og plant underlag, væk fra træhegn, buske, træer, skure og benzinbeholdere. Grillen kan blive meget varm. Hold små børn og kæledyr væk fra madlavningsområdet. En voksen skal altid være ansvarlig for grillen under brug. Grillen må ikke flyttes, når den er i brug, eller hvis den stadig er varm. Når madlavningsgrillen justeres eller er i brug, skal varmebestandige handsker anvendes. Grillen skal varmes op, og brændstoffet skal holdes varmt i mindst 30 minutter inden madlavning. Kullet skal være mindre end 75 % af kulrummets kapacitet og være spredt fladt ud. ADVARSEL! Grillen bliver meget varm under brug. Den MÅ IKKE flyttes under brug. Må ikke bruges indenfor! ADVARSEL! Hold børn og kæledyr væk. Grillen må ikke bruges i indelukkede rum og beboelsessteeder såsom huse, telte, campingvogne, autocampere og både. Der er høj risiko for fare, kvælning og død grundet kulilteforgiftning.ADVARSEL! Brug ikke sprit eller benzin til at tænde eller genantænde!

PT
Cuidado: Uso apenas no exterior. Nunca use o churrasco dentro de casa, em espaços confinados, sob toldos/tendas ou árvores. Não use ou derrame gasolina, álcool metílico ou parafina sobre as brasas em chamas. Coloque-o em uma superfície firme e nivelada, longe de cercas de madeira, arbustos, árvores, galpões e tanques de combustível. O churrasco pode ficar muito quente. Mantenha crianças pequenas e animais de estimação longe da área de cozimento. Um adulto deve estar sempre encarregado do churrasco durante o uso. Não mova o churrasco enquanto estiver em uso ou ainda quente. Ao ajustar ou manusear esta grelha de cozimento, sempre use luvas resistentes ao calor. O churrasco deve ser aquecido e o combustível mantido quente por pelo menos 30 minutos antes do primeiro uso. O carvão deve ocupar menos de 75% da capacidade do compartimento e ser espalhado de forma uniforme. AVISO! O churrasco ficará muito quente durante o uso. NÃO o mova durante a operação. Não use em ambientes fechados! AVISO! Mantenha crianças e animais de estimação afastados. Não use o churrasco em espaços confinados ou habitáveis, como casas, tendas, caravanas, motorhomes ou barcos. Há um alto risco de perigo, sufocamento e até morte devido à intoxicação por monóxido de carbono.AVISO: não utilize álcool ou gasolina para acender ou voltar a acender!

HU
Figyelem: Csak kültéri használatra. Soha ne használja a grillt a házban, zárt térben, sátor alatt, fa alatt vagy fák között. Ne használjon vagy öntsön benzint, metil-alkoholt vagy petróleumot a lángoló szénre. Helyezze egy szilárd és sík felületre, távol a fa kerítésektől, cserjéktől, fáktól, fészerektől és üzemanyagtartályoktól. A grill nagyon forróvá válhat. Tartsd távol a kisgyerekeket és háziállatokat a főzési területtől. Mindig egy felnőttnek kell felügyelnie a grill használatát. Ne mozgassa a grillt, miközben használatban van, vagy ha még mindig forró. A főzőrács állítása vagy kezelése során mindig használjon hőálló kesztyűt. A grillt legalább 30 percig fel kell melegíteni, és az üzemanyagot forrón kell tartani az első főzés előtt. A szén mennyisége nem haladhatja meg a szénrekesz kapacitásának 75%-át, és egyenletesen kell eloszlatni. FIGYELEM! A grill nagyon forró lesz használat közben. NE mozgassa működés közben. Ne használja beltérben! FIGYELEM! Tartsa távol a gyermekeket és háziállatokat. Ne használja a grillt zárt térben, például házakban, sátrakban, lakókocsikban, lakóautókban vagy hajókon. Nagy a veszélye a fulladásnak és a szén-monoxid mérgezésnek, ami akár halálhoz is vezethet.FIGYELEM: Ne használjon szeszt vagy benzint a bevagy újragyújtáshoz!

NO
Advarsel: Kun til utendørs bruk. Bruk aldri grillen inne i huset, på trange steder, under baldakiner/telt eller trær. Ikke bruk eller hell bensin, denaturert sprit eller parafin på brennende kull. Plasser grillen på en fast og plan overflate, vekk fra tregjerder, busker, trær, skur og drivstofftanker. Grillen kan bli veldig varm. Hold små barn og kjæledyr unna kokeområdet. En voksen skal alltid ha ansvaret for grillen under bruk. Ikke flytt grillen når den er i bruk eller hvis den fortsatt er varm. Når du justerer eller håndterer denne grillen, bruk alltid varmebestandige hansker. Grillen skal varmes opp og brennstoffet holdes varmt i minst 30 minutter før første tilberedning. Kullet må være mindre enn 75 % av kullrommets kapasitet og spres flatt. ADVARSEL! Grillen blir veldig varm under bruk. IKKE flytt den under drift. Ikke bruk innendørs! ADVARSEL! Hold barn og kjæledyr unna. Ikke bruk grillen i trange rom og rom man kan bo i, som f.eks. i hus, telt, campingvogner, bobiler, båter. Det er høy risiko for brann, kvelning og til og med død på grunn av karbonmonoksidforgiftning.ADVARSEL: Ikke bruk sprit eller bensin til å få fyr på eller forsterke brannen.

RO
Atenție: Utilizați numai în exterior. Nu folosiți niciodată grătarul în interiorul casei, în spațiu închis, sub copertine/corturi sau sub un copac. Nu folosiți și nu turnați benzină, alcool metilic sau parafină pe cărbuni aprinși. Așezați-o pe o suprafață fermă și plană, departe de garduri de lemn, arbuști, copaci, magazii și rezervoare de combustibil. Grătarul poate deveni foarte fierbinte. Țineți copiii mici și animalele de companie departe de zona de gătit. Un adult ar trebui să fie întotdeauna responsabil de grătar în timpul utilizării. Nu mutați grătarul atunci când este utilizat sau dacă este încă fierbinte. Când reglați sau manipulați acest grătar de gătit, folosiți întotdeauna mănuși rezistente la căldură. Grătarul trebuie încălzit și combustibilul trebuie menținut fierbinte timp de cel puțin 30 de minute înainte de prima gătire. Cărbunele trebuie să fie mai puțin decât 75% din capacitatea compartimentului de cărbuni și să se întindă plat. AVERTISMENT! Grătarul va deveni foarte fierbinte în timpul utilizării. NU îl mutați în timpul funcționării. Nu utilizați în interior! AVERTISMENT! Țineți copiii și animalele de companie departe. Nu folosiți grătarul într-un spațiu restrâns și locuibil, cum ar fi case, corturi, rulote, autocaravane, bărci. Există un risc mare de pericol, sufocare și chiar moarte din cauza otrăvirii cu monoxid de carbon. AVERTISMENT: Nu folosiți alcool sau benzină pentru aprindere sau re-aprindere!

SE
Varning: Använd endast utomhus. Använd aldrig grillen inomhus, i slutna utrymmen, under markiser/tält eller träd. Använd inte eller häll bensin, metanol eller paraffin på brinnande kol. Placera den på en stadig och jämn yta, bort från trästaket, buskar, träd, skjul och bränsletankar. Grillen kan bli väldigt het. Håll små barn och husdjur borta från matlagningsområdet. En vuxen bör alltid ansvara för grillen under användning. Flytta inte grillen när den är i bruk eller om den fortfarande är varm. När du justerar eller hanterar denna grill, använd alltid värmetåliga handskar. Grillen ska förvärmas och bränslet ska hållas varmt i minst 30 minuter innan den första matlagningen. Kolen får inte vara mer än 75 % av kolkompartimentets kapacitet och ska spridas jämnt. VARNING! Grillen blir mycket het under användning. FLYTTA INTE DEN UNDER ANVÄNDNING. Använd inte inomhus! VARNING! Håll barn och husdjur borta. Använd inte grillen i slutna eller bebodda utrymmen, såsom hus, tält, husvagnar, husbilar, båtar. Det finns hög risk för fara, kvävning och till och med död på grund av kolmonoxidförgiftning.VARNING: Använd inte sprit eller bensin vid tändning eller återtändning!

BG
Внимание: Използвайте само навън. Никога не използвайте барбекюто вътре в къщата, в затворено пространство, под навес/шатра или дърво. Не използвайте и не изливайте бензин, метилов спирт или парафин върху горящите въглени. Поставете го на твърда и равна повърхност, далеч от дървени огради, храсти, тройки, навеси и резервоари за гориво. Барбекюто може да стане много горещо. Дръжте малки деца и домашни любимци далеч от зоната за готвене. По време на използване на барбекюто винаги трябва да има възрастен човек, който да отговаря за него. Не премествайте барбекюто, когато се използва или когато е все още горещо. Когато регулирате или боравите с този грил за готвене, винаги използвайте топлоустойчиви ръкавици. Барбекюто трябва да се загрее и горивото да се поддържа горещо поне 30 мин. преди първото готвене. Въглищата трябва да са по-малко от 75% от вместимостта на отделението за дървени въглища и да са разпределени равномерно. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Барбекюто ще стане много горещо по време на употреба. НЕ го премествайте по време на работа. Не използвайте на закрито! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Дръжте децата и домашните любимци настрана. Не използвайте барбекюто в затворени пространства и жилищни помещения, като къщи, палатки, каравани, кемпери, лодки. Съществува висок риск от опасност, задушаване и дори смърт вследствие на отравяне с въглероден оксид.ВНИМАНИЕ: Не използвайте спирт или бензин за запалване или припалване!

EE
Hoiatus: Kasutada ainult väljas. ÄRGE kasutage grillimisahju siseruumides, kinnistes ruumides, kuppelte/ telkide all ega puu all. ÄRGE kasutage ega valage bensiini, metüleeni alkoholi või parafiini põletavatele sütele. Asetage see kindlale ja tasasele pinnale, eemal puidust aedadest, põõsastest, puudest, kuuridest ja kütusepaakidest. Grill võib kuumeneda väga kuumaks. Hoidke väikesed lapsed ja loomad eemal küpsetamisalast. Täiskasvanu peaks alati olema grillimise ajal grillimisahju juures. ÄRGE liigutage grilli kasutamise ajal ega kui see on endiselt kuum. Grillimise grillimist reguleerides või käsitledes kasutage alati kuumakindlaid kindaid. Grillimist tuleks kuumutada ja kütust hoida kuumana vähemalt 30 minutit enne esimest küpsetamist. Süsi ei tohiks olla rohkem kui 75% süsinikuosa mahust ja tuleb laiali asetada. HOIATUS! Grill muutub kasutamise ajal väga kuumaks. ÄRGE liigutage seda töö ajal. Ärge kasutage siseruumides! HOIATUS! Hoidke lapsed ja loomad eemal. Ärge kasutage grilli kinnistes ruumides ega elamistes, nagu majad, telgid, haagissuvilat või paadid. On suur oht ohtu, lämbumist ja isegi surma süsinikmonooksiidi mürgituse tõttu.HOIATUS: ärge kasutage läitmiseks ega taasläitmiseks piiritust ega bensiini!

FI
Varoitus: Käytä vain ulkona. Älä koskaan käytä grilliä sisätiloissa, suljetuissa tiloissa, katosten/telttojen alla tai puun alla. Älä käytä tai kaada bensiiniä, metyleeniä tai parafiinia palaville hiilille. Aseta se tukevalle ja tasaiselle pinnalle, kauas puuaita, pensaat, puut, varastotilat ja polttoainetankeista. Grilli voi kuumentua hyvin kuumaksi. Pidä pienet lapset ja lemmikit pois ruoanlaittoalueelta. Aikuisen tulee aina valvoa grilliä käytön aikana. Älä siirrä grilliä käytön aikana tai jos se on edelleen kuuma. Säädettäessä tai käsitellessä tätä grilliä, käytä aina lämpöä kestävät käsineet. Grillin tulee lämmetä ja polttoaineen pitää olla kuumana vähintään 30 minuuttia ennen ensimmäistä ruoanlaittoa. Hiilien täytyy olla vähemmän kuin 75 % grillin hiiliosan kapasiteetista ja levitettynä tasaisesti. VAROITUS! Grilli tulee olemaan erittäin kuuma käytön aikana. ÄLÄ siirrä sitä toiminnan aikana. Älä käytä sisätiloissa! VAROITUS! Pidä lapset ja lemmikit poissa. Älä käytä grilliä suljetuissa tiloissa tai asuintiloissa, kuten taloissa, teltoissa, asuntovaunuissa, matkailuautoissa tai veneissä. On suuri riski vaaralle, tukehtumiselle ja jopa kuoleman vaaralle, koska hiilimonoksidimyrkytys.VAROITUS: Älä käytä alkoholia tai bensiiniä sytyttämiseen tai uudelleensytyttämiseen!

GR
Προσοχή: Χρησιμοποιείτε μόνο έξω. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την ψησταριά μέσα στο σπίτι, σε περιορισμένο χώρο, κάτω από σκίαστρα/τέντες ή δέντρα. Μη χρησιμοποιείτε ή ρίχνετε βενζίνη, μεθυλιωμένα αποστάγματα ή παραφίνη σε αναμμένα κάρβουνα. Τοποθετήστε το προϊόν σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από ξύλινους φράχτες, θάμνους, τρίποδα, αποθήκες και δεξαμενές καυσίμων. Η ψησταριά μπορεί να ζεσταθεί πολύ. Κρατήστε τα μικρά παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από την περιοχή μαγειρέματος. Ένας ενήλικας πρέπει πάντα να είναι υπεύθυνος για την ψησταριά κατά τη χρήση. Μη μετακινείτε την ψησταριά όταν τη χρησιμοποιείτε ή εάν είναι ακόμα ζεστή. Κατά τη ρύθμιση ή τον χειρισμό αυτής της σχάρας μαγειρέματος χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ανθεκτικά στη θερμότητα. Η ψησταριά πρέπει να θερμαίνεται και το καύσιμο να διατηρείται ζεστό για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από το πρώτο μαγείρεμα. Τα κάρβουνα πρέπει να είναι λιγότερο από το 75% της χωρητικότητας του τμήματος κάρβουνου και να απλώνεται επίπεδα. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ψησταριά θα γίνει πολύ ζεστή κατά τη χρήση. ΜΗ μετακινείτε το προϊόν κατά τη λειτουργία. Μη χρησιμοποιείτε σε εσωτερικούς χώρους! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διατηρείτε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά. Μη χρησιμοποιείτε την ψησταριά σε περιορισμένο ή/και κατοικήσιμο χώρο όπως σε σπίτια, σκηνές, τροχόσπιτα, αυτοκινούμενα, βάρκες. Υπάρχει υψηλό ρίσκο κινδύνου, ασφυξίας και ακόμη και θανάτου λόγω δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε αλκοόλ ή βενζίνη για άναμμα ή εκ νέου άναμμα!

HR
Oprez: Upotrebljavajte samo vani. Nikad nemojte upotrebljavati roštilj u kući, u zatvorenom prostoru, ispod nadstrešnica/šatora ili drveća. Nemojte upotrebljavati ni izlijevati benzin, metilni alkohol ili parafin na gorući ugljen. Postavite ga na čvrstu i ravnu podlogu, daleko od drvenih ograda, grmlja, drveća, kućica i spremnika goriva. Roštilj može postati jako vruć. Držite malu djecu i kućne ljubimce podalje od prostora za kuhanje. Odrasla osoba uvijek treba biti zadužena za roštilj tijekom korištenja. Nemojte pomicati roštilj dok je u upotrebi ili ako je još vruć. Prilikom podešavanja ili rukovanja ovim roštiljem uvijek upotrebljavajte rukavice otporne na toplinu. Roštilj treba zagrijati, a gorivo držati vrućim najmanje 30 minuta prije prvog pečenja. Drvenog ugljena mora biti manje od 75 % kapaciteta odjeljka za ugljen i raširen. UPOZORENJE! Roštilj će se jako zagrijati tijekom upotrebe. NEMOJTE ga pomicati tijekom rada. Ne upotrebljavajte u zatvorenom prostoru! UPOZORENJE! Držite djecu i kućne ljubimce podalje. Nemojte upotrebljavati roštilj u zatvorenom i stambenom prostoru kao što su kuće, šatori, kamp-prikolice, kamp-kućice, čamci. Postoji veliki rizik od opasnosti, gušenja, pa čak i smrti zbog trovanja ugljičnim monoksidom.UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte alkohol ili benzin za paljenje ili ponovno paljenje!

LV
Uzmanību: Izmantojiet tikai ārā. Nekad neizmantojiet grilu iekšpusē mājās, ierobežotās telpās, zem nojumes/telts vai koku tuvumā. Nelietojiet vai nelieciet benzīnu, metilspirtu vai parafīnu uz degošām oglēm. Novietojiet to uz stingras un līdzīgas virsmas, tālu no koka žogiem, krūmiem, kokiem, šķūņiem un degvielas tvertnēm. Grils var kļūt ļoti karsts. Turiet mazos bērnus un mājdzīvniekus tālu no gatavošanas zonas. Pieaugušais vienmēr ir atbildīgs par grila lietošanu. Nelietojiet grilu, ja tas ir karsts vai vēl tiek izmantots. Pārnēsājot vai regulējot šo grilu, vienmēr izmantojiet karstumizturīgas cimdus. Pirms pirmās gatavošanas grilu jāuzsilda, un degvielai jābūt karstai vismaz 30 minūtes. Oglekļiem jābūt mazāk nekā 75% oglekļa nodalījuma ietilpības un tiem jābūt izlīdzinātiem. UZMANĪBU! Grils kļūs ļoti karsts, lietojot to. NENOVIETOJOT TO DARBĪBAS LAIKĀ. Nelietojiet iekšpusē! UZMANĪBU! Turiet bērnus un mājdzīvniekus tālu. Nelietojiet grilu ierobežotās telpās un dzīvojamās telpās, piemēram, mājās, teltīs, kemperos, laivās. Pastāv liels risks, ka var rasties bīstamība, nosmakšana un pat nāve, saindējoties ar oglekļa monoksīdu.BRĪDINĀJUMS: iedegšanai vai atkārtotai iekuršanai neizmantojiet spirtu vai benzīnu!

LT
Dėmesio: tik naudojimui lauke. Niekada nenaudokite kepsninės namuose, uždaroje erdvėje, po skliautais / palapinėmis ar medžiais. Ant degančių anglių nenaudokite ir nepilkite benzino, denatūruoto alkoholio ar parafino. Pastatykite ją ant tvirto ir lygaus paviršiaus, atokiau nuo medinių tvorų, krūmų, medžių, pašiūrių ir kuro bakų. Kepsninė gali labai įkaisti. Mažus vaikus ir augintinius laikykite atokiau nuo gaminimui skirtos zonos. Naudojimo metu kepsninę visuomet turi prižiūrėti suaugęs asmuo. Kepsninę naudojant arba iki ji dar yra karšta, jos nejudinkite. Šią kepsninę reguliuodami ar naudodami visada dėvėkite karščiui atsparias pirštines. Prieš pirmą kartą kepant, kepsninę reikia įkaitinti, o kurą bent 30 min. palaikyti įkaitusį. Medžio anglys turi užpildyti mažiau nei 75 % anglims skirto skyriaus ir turi būti tolygiai išsklaidytos. ĮSPĖJIMAS! Naudojimo metu kepsninė labai įkais. Naudojimo metu jos NEJUDINKITE. Nenaudokite patalpose! ĮSPĖJIMAS! Vaikus ir augintinius laikykite atokiau. Nenaudokite kepsninės uždarose ar gyvenamosiose erdvėse, pavyzdžiui, namuose, palapinėse, karavanuose, nameliuose ant ratų, valtyse. Dėl apsinuodijimo anglies monoksidu kyla didelis pavojus uždusti ir netgi mirti.ĮSPĖJIMAS: Norėdami uždegti pirmą kartą arba pakartotinai, nenaudokite spirito arba benzino!

SK
Upozornenie: Používajte len vonku. Nikdy nepoužívajte gril vo vnútri domu, v uzatvorených priestoroch, pod prístreškami/stanmi alebo stromami. Nepoužívajte benzín, metylalkohol alebo parafín, ani ich nelejte na horiace uhlíky. Gril umiestnite na pevný a rovný povrch v dostatočnej vzdialenosti od drevených plotov, kríkov, stromov, kôlní a nádrží s palivom. Gril môže byť veľmi horúci. Malé deti a domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od miesta, kde sa griluje. Počas používania by gril mala mať vždy na starosti dospelá osoba. Nepremiestňujte gril, keď sa používa alebo ak je ešte horúci. Pri úprave alebo manipulácii s týmto grilom vždy používajte teplovzdorné rukavice. Pred prvým použitím by sa mal gril zohriať a palivo by malo zostať horúce aspoň po dobu 30 minút. Drevené uhlie musí zaberať menej než 75 % objemu priestoru na drevené uhlie a musí byť rozložené rovnomerne. VAROVANIE! Tento gril bude počas používania veľmi horúci. Preto ho počas prevádzky NEPREMIESTŇUJTE. Nepoužívajte v interiéri! VAROVANIE! Deti a domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od výrobku. Nepoužívajte gril v uzavretých priestoroch a obytných priestoroch, ako napríklad v domoch, stanoch, karavanoch, obytných vozidlách, člnoch. Hrozí vysoké riziko nebezpečenstva, udusenia a dokonca aj smrti v dôsledku otravy oxidom uhoľnatým.VAROVANIE: Na zapálenie alebo opätovné zapálenie nepoužívajte lieh ani benzín!

SL
Pozor: uporabljajte samo na prostem. Žara nikoli ne uporabljajte v hiši, v zaprtem prostoru, pod nadstreški/šotori ali drevesom. Ne uporabljajte in ne polivajte bencina, metilnega alkohola ali parafina na goreče oglje. Postavite na trdno in ravno površino, stran od lesenih ograj, grmičevja, dreves, lop in rezervoarjev za gorivo. Žar se lahko zelo segreje. Majhni otroci in hišni ljubljenčki naj ne bodo v bližini kuhališča. Med uporabo žara mora zanj vedno skrbeti odrasla oseba. Ne premikajte žara, ko je v uporabi ali če je še vroč. Pri nastavljanju in rokovanju s tem žarom vedno uporabljajte toplotno odporne rokavice. Žar je treba pred prvo peko segreti, gorivo pa vzdrževati vroče vsaj 30 minut. Oglja mora biti manj od 75 % prostornine predelka za oglje ter mora biti razpršeno. OPOZORILO! Žar se bo med uporabo zelo segrel. Med delovanjem ga NE premikajte. Ne uporabljajte v zaprtih prostorih! OPOZORILO! Otroke in hišne ljubljenčke zadržite stran. Žara ne uporabljajte v zaprtih bivalnih prostorih, kot so hiše, šotori, prikolice, avtodomi, čolni. Obstaja velika možnost nevarnosti in celo smrti zaradi zastrupitve z ogljikovim monoksidom.OPOZORILO: Ne uporabljajte alkohola ali bencina za prižiganje ali ponovno prižiganje!

IS
VARÚÐ: Notist aðeins utandyra. Notaðu aldrei grillið inni, í lokuðu rými eða undir tjaldhimnum/tjöldum og trjám. Ekki nota eða hella bensíni, brennluspritti eða paraffíni á kol sem kveikt er á. Settu vöruna á fast og slétt yfirborð fjarri viðargirðingum, runnum, trjám, skúrum og eldsneytistönkum. Grillið getur orðið mjög heitt. Haltu litlum börnum og gæludýrum fjarri eldunarsvæðinu. Fullorðinn einstaklingur ætti alltaf að sjá um grillið meðan á notkun stendur. Ekki færa grillið þegar það er í notkun eða ef það er enn heitt. Þegar þú stillir eða meðhöndlar grillið þá skaltu alltaf nota hitaþolna hanska. Grillið ætti að vera hitað upp og eldsneytinu haldið heitu í að minnsta kosti 30 mínútur áður en fyrst er eldað á því. Kolin mega ekki taka meira en 75% af plássi kolahólfsins og þú verður að breiða úr þeim á flatan hátt. VARÚÐ! Grillið verður mjög heitt við notkun. EKKI færa vöruna þegar á notkun stendur. Ekki má nota vöruna innandyra! VARÚÐ! Haltu börnum og gæludýrum í burtu. Ekki nota grillið í lokuðum og/eða íbúðarhæfum rýmum á borð við hús, tjöld, hjólhýsi, húsbíla og báta. Mikil hætta er á háska, köfnun eða jafnvel dauða vegna kolsýringseitrunar.VIÐVÖRUN: Ekki nota alkóhólkenndan vökva eða bensín til að kveikja á eða endurkveikja!